



State of Hawaii  
Hawaii Public Housing Authority

## 오아후(OAHU) 연방 공공 주택 대기자 명단 접수

하와이 공공주택국(HPHA)은 미국 주택도시개발부(HUD) 규정, 하와이 주 행정 규칙 챕터 17-2028, HPHA의 연방 공공 주택 입주 기준(Federal Public Housing Admissions) 및 지속적 점유 정책(ACOP) 규정에 따라 오아후(Oahu) 연방 공공 주택 프로그램을 우선으로 한 저소득층 신청자를 위한 대기자 명단을 공개 접수함을 이로써 공고합니다. 아래 지역에 대한 대기자 명단은 5일 동안 공개 접수됩니다.

**온라인 신청서는 다음과 같은 조건에 해당되는 신청자에 대해 우선적으로 접수됩니다: (1) 신청자가 통제할 수 없는 사유에 의한 자연재해, 정부 조치, 또는 주택 소유주의 조치로 인해 신청자가 점유 조건(집세 인상 제외)을 충족했음에도 비자발적으로 퇴거당한 경우; (2) 가정 폭력 쉼터, 프로그램, 또는 정보 센터를 통한 사례 관리를 받는 프로그램에 참여하고 있는 가정 폭력 희생자인 경우; 또는 (3) 연방 지원 또는 주 지원 노숙자 쉼터 또는 프로그램에 참여하고 있고 복지 서비스 계획을 준수하는 노숙자인 경우.**

HPHA는 추첨/무작위 선택 정책을 채택하고 있습니다. 지역별 대기자 명단 접수 기간이 종료되면, HPHA는 추첨 방식으로 지정된 인원의 신청자를 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다. 선택된 신청자가 대기자 명단에 추가되는 순서 또한 무작위로 선택됩니다.

대기자 명단에 추가된 신청서는 명단에 오른 날짜로부터 18개월 동안 유효하며 그 이후에는 만료됩니다.

**오아후, 리워드(Leeward, Oahu) 대기자 명단(Hale Lualima, Kau'iokalani, Maili I & II, Nanakuli Homes, Waimaha-Sunflower, and Waipahu I & II):**

대기자 명단은 2023년 3월 2일 목요일 오전 8시부터 2023년 3월 6일 월요일 오후 4시까지 5일 동안 공개 접수됩니다.

자격이 있는 신청자로부터 온라인 신청서 접수를 받는 베드룸 크기는 다음과 같습니다: 1-베드룸. HPHA는 추첨 방식으로 신청자 500명을 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다.

**오아후, 호놀룰루(Honolulu, Oahu) 대기자 명단(Ka'ahumanu Homes, Kalakaua Homes, Kalihi Valley Homes, Kamehameha Homes, Kuhio Homes, Mayor Wright Homes, Palolo Valley Homes, Pu'uwai Momi, Salt Lake Apartments, and Spencer House):**

대기자 명단은 2023년 3월 9일 목요일 오전 8시부터 2023년 3월 13일 월요일 오후 4시까지 5일 동안 공개 접수됩니다.

자격이 있는 신청자로부터 온라인 신청서 접수를 받는 베드룸 크기는 다음과 같습니다: 1-베드룸, 2-베드룸, 또는 3-베드룸. HPHA는 추첨 방식으로 신청자 2,000명을 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다.

**오아후, 호놀룰루(Honolulu, Oahu) 대기자 명단(Punchbowl Homes, Kalanihuia, Makamae, Makua Ali'i, Paoakalani, and Pumehana):**

대기자 명단은 2023년 3월 16일 목요일 오전 8시부터 2023년 3월 20일 월요일 오후 4시까지 5일 동안 공개 접수됩니다.

자격에 해당하며 최소한 만 62세 이상 또는 장애가 있는 분에 대하여 다음 베드룸 크기에 대한 온라인 신청서가 접수됩니다: 스튜디오(1인용) 또는 2-베드룸. HPHA는 추첨

방식으로 신청자 700명을 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다.

**오아후, 센트럴(Central, Oahu) 대기자 명단(Kauhale Nani, Wahiawa Terrace, and Kupuna Home O'Waialua):**

대기자 명단은 2023년 3월 23일 목요일 오전 8시부터 2023년 3월 27일 월요일 오후 4시까지 5일 동안 공개 접수됩니다.

자격에 해당하며 최소한 만 62세 이상 또는 장애가 있는 분에 대하여 다음 베드룸 크기에 대한 온라인 신청서가 접수됩니다: 스튜디오(1인용) 또는 1-베드룸. HPHA는 추첨 방식으로 신청자 500명을 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다.

**오아후, 윈드워드(Windward, Oahu) 대기자 명단(Ko'olau Village, Ho'okipa Kahalu'u, Kaneohe Apartments, Kauhale O'hana, Waimanalo Homes):**

대기자 명단은 2023년 3월 30일 목요일 오전 8시부터 2023년 4월 03일 월요일 오후 4시까지 5일 동안 공개 접수됩니다.

자격이 있는 신청자로부터 다음 베드룸 크기에 대한 온라인 신청서가 접수됩니다: 2-베드룸 또는 3-베드룸. HPHA는 추첨 방식으로 신청자 500명을 무작위로 선택하여 대기자 명단에 추가합니다.

**신청서는 어떻게 제출할 수 있나요?** 신청서는 온라인으로만 제출될 수 있습니다. 지원 절차에 도움이 필요한 경우 (808) 832-6046으로 전화하십시오. 인터넷에 연결된 휴대전화와 태블릿과 같은 기기를 사용할 수도 있습니다; 다만, 모든 운영 체제가 본 부서 온라인 신청 양식과 호환되지는 않습니다. HPHA 사무소는 어떤 방문 신청서도 접수하지 않습니다.

1. 본인의 신청서에 포함될 모든 사람의 이름과 생년월일, 사회보장번호를 미리 준비하십시오. 신청서에 포함될 모든 사람 개인의 소득 원천에 대한 월간 총 소득(세금 공제 전)을 파악해 둘 필요가 있습니다. 모든 소득의 원천은 개별적으로 기재되어야 합니다.
2. [www.hpha.hawaii.gov](http://www.hpha.hawaii.gov) 또는 [www.hphaishereforyou.org](http://www.hphaishereforyou.org) 방문하신 후 "여기에서 온라인으로 신청하기(Apply Online Here)"를 클릭한 다음 온라인 신청서 작성을 완료하십시오.
3. 대기자 명단 접수 기간 이전이나 이후에 제출된 신청서는 자동 거부되며 HPHA에 수락되지 않습니다. 종료일 이전에 완료되지 않은 불완전한 신청서(예: 제출 도중 중단된 신청서)는 거부됩니다.
4. 영수증을 인쇄하고 신청 확인 번호를 사진으로 찍어두거나 기록해둡니다. 확인 영수증은 신청서가 접수된 즉시 발행됩니다. 이 확인 영수증을 인쇄 및 저장해두십시오.

신청자는 한 개의 대기자 명단에 대해서만 신청서를 제출할 수 있습니다. 중복된 신청은 접수되지 않습니다. 같은 가족 구성원이나 유사한 가족 구성원이 중복된 신청서를 제출할 경우 두 개의 신청서는 모두 거부됩니다. 신청서를 접수한 가족을 대기자 명단에 추가하기 전에, HPHA는 중복된 신청이 있는지 확인하기 위한 조사가 엄격히 실행됩니다. 신청서를 여러 번 제출한다고 하더라도 대기자 명단에 선택될 가능성이 높아지지 않으며 확인 작업으로 인해 다른 신청자를 위한 주택 지원 절차가 현저히 지연될 수 있습니다.

신청서를 제출하기만 하면 대기자 명단에 추가될 수 있나요? 아니요. HPHA는 추첨 방식으로 지정된 인원의 신청자를 선택하여 대기자 명단에 추가합니다. 대기자 명단 접수 기간 종료 후, 추첨이 끝나면 HPHA는 배정번호를 지정하고 신청자는 위에 언급된 이유로 인해 신청이 거부된 경우가 아니라면 적용 가능한 지역의 대기자 명단에 추가됩니다. 추첨에 의해 대기자 명단에 추가될 것으로 선택된 모든 신청자에게는 이메일 통보가 전송됩니다. 대기자 명단 배정 확인 통지문을 받기 전에는 HPHA 사무소에 연락하지 말아 주십시오. 신청서 배정과 관련하여서는 어떤 정보도 전화로 제공될 수 없습니다.

HPHA 주택 지원 신청에 대한 수수료나 요금은 없습니다. HPHA 신청 과정을 완료해주는 것에

대하여 수수료를 부과하고자 하는 개인이나 단체는 즉시 보고해주시기 바랍니다. 신청자는 신청 수수료에 대한 부당한 요구에 응해서는 안 됩니다.

신청 절차를 지원할 수 있는 기관은 다음과 같습니다.

**We Are Oceania**  
 720 North King Street, Honolulu, HI 96817  
 (808) 913-1364  
[contact@weareoceania.org](mailto:contact@weareoceania.org)

**Catholic Charities**  
 1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822  
 (808) 524-4673  
[info@catholiccharitieshawaii.org](mailto:info@catholiccharitieshawaii.org)

**'Ohana Health, Community Care Services (CCS)**  
 1-866-401-7540  
 (TTY 711)  
 24 hours a day, 7 days a week

**Partners in Care Oahu**  
 200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817  
[elliottw@partnersincareoahu.org](mailto:elliottw@partnersincareoahu.org)

**Parents and Children Together (PACT)**  
 1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819  
 (808) 847-3285  
[admin@pacthawaii.org](mailto:admin@pacthawaii.org)

**Helping Hands Hawaii**  
 2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819  
 (808) 536-7234  
[h hh@helpinghandshawaii.org](mailto:h hh@helpinghandshawaii.org)

**Honolulu Community Action Program (HCAP)**  
 1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813  
 (808) 521-4531  
[hcap@hcapweb.org](mailto:hcap@hcapweb.org)

**Aloha United Way**  
 200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817  
 (808) 536-1951  
[Info211@auw.org](mailto:Info211@auw.org)  
[Info@auw.org](mailto:Info@auw.org)

합당한 편의가 필요한 신청자는 (808) 832-6046 또는 TTY/TDD: (808) 743 4594로 전화하여 합당한 편의에 대한 도움을 받거나 [hpha@hawaii.gov](mailto:hpha@hawaii.gov)로 이메일을 보내십시오.

언어 통역사가 필요하십니까? (808) 832-6046으로 전화하십시오. 이 Zoom 링크에서 다음 날짜와 시간에 Zoom을 통해 통역사를 이용할 수도 있습니다.

<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNiArL3lpa2lHUeW0ZXp4MIQvUT09>

회의 ID: 787 067 4228

암호: pJzy2h

목요일	3 월 2 일 3 월 9 일 3 월 16 일 3 월 23 일 3 월 30 일	오전 9:00~오전 10:00 오전 10:00~오전 11:00 오전 11:00~오후 12:00	마셜어 광둥어/만다린어 베트남어
금요일	3 월 3 일 3 월 10 일 3 월 17 일 3 월 24 일 3 월 31 일	오전 9:00~오전 10:00 오전 10:00~오전 11:00	한국어 추크어

본 프로그램에 관한 보다 자세한 정보를 알아보시려면 [www.hpha.hawaii.gov](http://www.hpha.hawaii.gov)를

방문해주십시오. 대기자 명단에 관한 일반적인 문의 사항은 (808) 832-6046으로  
연락해주십시오.